

**Délai d'arbitrage : la poursuite  
de l'instance sans objection vaut  
renonciation à invoquer  
l'expiration du délai (Cass. com.  
2019)**

Identification			
<b>Ref</b> 37529	<b>Juridiction</b> Cour de cassation	<b>Pays/Ville</b> Maroc / Rabat	<b>N° de décision</b> 522/1
<b>Date de décision</b> 28/11/2019	<b>N° de dossier</b> 2019/1/3/958	<b>Type de décision</b> Arrêt	<b>Chambre</b> Commerciale
Abstract			
<b>Thème</b> Instance et procédure arbitrale, Arbitrage		<b>Mots clés</b> علة مستقاة من واقع الملف, Assentiment des parties, Délai d'arbitrage, Exequatur, Expiration du délai, Mission des arbitres, Poursuite de la procédure arbitrale, Prorogation tacite du délai, Renonciation tacite, Arbitrage, Substitution de motifs, ارتضاء الأطراف بصدور الحكم, استمرار إجراءات التحكيم, استنفاد صلاحية المحكمين, تذييل بالصيغة التنفيذية, حكم تحكيمي, رفض طلب النقض, شرط التحكيم, أجل إصدار الحكم التحكيمي, Absence d'objection	
<b>Base légale</b> Article(s) : 308 (ancien) - 313 - Dahir portant loi n° 1-74-447 du 11 ramadan 1394 (28 septembre 1974) approuvant le texte du code de procédure civile (CPC)		<b>Source</b> Non publiée	

## Résumé en français

Est réputée avoir renoncé à se prévaloir de l'expiration du délai arbitral la partie qui, en connaissance de cause et sans soulever d'objection, poursuit la procédure après ce terme. Saisie d'un pourvoi contre un arrêt confirmant une ordonnance qui avait accordé l'exequatur à une sentence arbitrale prétendument rendue hors délai, la Cour de cassation écarte le moyen fondé sur la violation de l'ancien article 308 du Code de procédure civile.

Par une **substitution de motifs**, la Cour considère que la participation continue des parties aux opérations d'arbitrage au-delà du délai légal de trois mois, sans qu'elles n'invoquent l'extinction de la mission des arbitres, vaut assentiment de leur part à la poursuite de cette mission jusqu'à son terme. Ce faisant, elles ont tacitement prorogé le délai conventionnel, rendant ainsi le moyen tiré de l'expiration du délai inopérant et justifiant le rejet du pourvoi.

## Texte intégral

محكمة النقض، الغرفة التجارية (القسم الأول)

القرار عدد 1/522 الصادر بتاريخ 28-11-2019 في الملف التجاري عدد 2019/1/3/958

بناء على مقال النقض المودع بتاريخ 12 مارس 2019 من طرف الطالبات المذكورات بواسطة نائبهم الأستاذ محمد (ج)، والرامي إلى نقض القرار الصادر عن محكمة الاستئناف التجارية بالدار البيضاء تحت عدد 5206 بتاريخ 13-11-2018 في الملف رقم [2018/8225/3211](#).

وبناء على قانون المسطرة المدنية المؤرخ في 28 شتنبر 1974.

وبناء على الأمر بالتخلي والإبلاغ الصادر بتاريخ 07-11-2019.

وبناء على الإعلام بتعيين القضية في الجلسة العلنية المنعقدة بتاريخ 28-11-2019.

وبناء على المناذاة على الطرفين ومن ينوب عنهما و عدم حضورهم.

وبعد تلاوة التقرير من طرف المستشارة المقررة السيدة سعاد الفرحاوي والاستماع إلى ملاحظات المحامي العام السيد رشيد بناني.

وبعد المداولة طبقا للقانون

حيث يستفاد من مستندات الملف والقرار المطعون فيه أن المطلوب شركة (P). تقدمت بمقال إلى رئيس المحكمة التجارية بالدار البيضاء، عرضت فيه أنه سبق لها أن رفعت دعوى ضد الطالبة شركة (إ. ر.) ومن معها، انتهت بصور حكم بعدم قبول الطلب لتضمن العقد المبرم بينهم شرط التحكيم، كما استصدرت أمرا في 14-12-2015، بتعيين محمد عز الدين (ب) وتوفيق (ع) محكمين في النزاع الدائر بينهما، واللذين أصدرتا حكما تحكيميا بتاريخ 20-11-2017، قضى بأداء المدعى عليهم لفائدتها وعلى وجه التضامن 787,500,00 درهم، مع الفوائد القانونية ملتزمة بتذليل الحكم المذكور بالصيغة التنفيذية. فصدر الحكم وفق الطلب. أيدته محكمة الإستئناف التجارية بقرارها المطعون فيه بالنقض.

في شأن الوسيلة الفريدة

حيث تنعى الطاعنات على القرار خرق الفصول 308 و 2-312 من قانون المسطرة المدنية المعدلين بموجب القانون رقم 05-08، والسادس من الدستور، وخرق قاعدة مسطرية أضر بأحد الأطراف وفساد التعليل المنزل منزلة انعدامه، وعدم الارتكاز على أساس قانوني يدعوى أنهم تمسكوا بخرق الأمر المستأنف لمقتضيات الفصل 308 من قانون المسطرة المدنية قبل تعديله بموجب القانون 05-08، والذي جاء فيه يجب أن يعين سند التحكيم تحت طائلة البطلان موضوع النزاع واسم المحكمين ويحدد الأجل الذي يتعين على المحكم أو المحكمين أن يصدروا فيه حكمهم التحكيمي، وإذا لم يحدد السند أجلا يستنفذ المحكمون صلاحيتهم بعد ثلاثة أشهر من تاريخ تبليغ تعيينهم. وفي النازلة الماثلة، يلقى أن اتفاق التحكيم لم يحدد أي أجل لإصدار المحكمين لحكمهم التحكيمي، والمحكمة نفسها أقرت بكونه لم يصدر داخل أجل ثلاثة أشهر من تاريخ تبليغ المحكمين، غير أنها بررت عدم تطبيقها للفصل 308 من قانون المسطرة المدنية

قبل تعديله بقولها إن المستأنفات ولئن أكدن بأن شرط التحكيم ورد في عقود مؤرخة في الوقت الذي كان يسري القانون القديم على التحكيم، فإن الحكم التحكيمي صادر في 20-11-2017، في ظل القانون الجديد، مما تكون معه مقتضياته هي الواجبة التطبيق بخصوص الطعن في إجراءاته طبقا للمادة الثانية من القانون رقم 08-05 واستنادا إلى مبدأ الفورية في تطبيق القواعد المسطرية، والحال أن الثابت أن اتفاق التحكيم أبرم في الوقت الذي كان فيه الفصل 308 من قانون المسطرة المدنية قبل التعديل هو الساري المفعول، والمحكمة لما طبقت الفصل 320-20 من القانون رقم 08-05 بأثر رجعي تكون قد خرقت الفصل السادس من الدستور، مما يناسب التصريح بنقض قرارها.

لكن، حيث إنه ولئن نص الفصل 308 من قانون المسطرة المدنية، قبل تعديله بموجب القانون 08-05، على أنه « يجب أن يعين سند التحكيم تحت طائلة البطلان موضوع النزاع واسم المحكمين ويحدد الأجل الذي يتعين على المحكم أو المحكمين أن يصدروا فيه حكمهم التحكيمي، وإذ لم يحدد السند أجلا يستنفذ المحكمون صلاحيتهم بعد ثلاثة أشهر من تاريخ تبليغ تعيينهم »، غير أن الثابت من وقائع الملف كما عرضت على محكمة الموضوع، أن المحكمين شرعوا في المهمة المسندة إليهم بتاريخ 06-04-2017، واستمرت الطالبات في إجراءات التحكيم أمام الهيئة التحكيمية، بالرغم من مرور ثلاثة أشهر على التاريخ المذكور، ودون أن تتمكن بانتهاء مهمة المحكمين بعد استنفاد هذا الأجل، وهو ما حمل الهيئة التحكيمية إلى الإستمرار في أداء مهامها، طبقا لما نص عليه الفصل 313 من قانون المسطرة المدنية وإنهائها بإصدار حكم تحكيمي في 20-10-2017، وهو ما يستخلص منه أن الطالبات ارتضين صدوره بعد انقضاء أجل ثلاثة أشهر المنصوص عليه في الفصل 308 الأنف الذكر إلى حين الحسم في النزاع. وهذه العلة المستقاة من واقع الملف والمستندة إلى نصوص القانون تحل محل العلة المنتقدة، ويستقيم القرار بها، والوسيلة على غير أساس.

## لهذه الأسباب

قضت محكمة النقض برفض طلب النقض، وإبقاء المصاريف على عاتق الطالبات.

و به صدر القرار وتلي بالجلسة العلنية المنعقدة بالتاريخ المذكور أعلاه بقاعة الجلسات العادية بمحكمة النقض بالرباط، وكانت الهيئة الحاكمة متركبة من السيد السعيد سعداوي رئيسا والمستشارين السادة سعاد الفرحاوي مستشارة مقررة ومحمد القادري ومحمد كرام وحسن سرار أعضاء، وبمحضر المحامي العام السيد رشيد بناني ومساعدة كاتبة الضبط السيدة مولية زيدون.

## Version française de la décision

### Sur le moyen unique

Attendu que les demanderesses au pourvoi font grief à l'arrêt d'avoir violé les articles 308 et 312-2 du Code de procédure civile, tels que modifiés par la loi n° 08-05, ainsi que l'article 6 de la Constitution, d'avoir enfreint une règle de procédure ayant causé préjudice à une partie, d'être entaché d'un vice de motivation équivalant à son absence et de manquer de base légale, au motif qu'elles avaient invoqué la violation par l'ordonnance entreprise des dispositions de l'article 308 du Code de procédure civile, dans sa version antérieure à la loi n° 08-05, lequel disposait que l'acte d'arbitrage doit, sous peine de nullité, désigner l'objet du litige et le nom des arbitres, et fixer le délai dans lequel le ou les arbitres doivent rendre leur sentence arbitrale ; et que si l'acte ne fixait pas de délai, la mission des arbitres prenait fin trois mois après la date de la notification de leur désignation. Or, en l'espèce, il est constaté que la convention d'arbitrage n'avait fixé aucun délai pour le prononcé de la sentence par les arbitres, et que la

cour d'appel elle-même a reconnu que celle-ci n'avait pas été rendue dans le délai de trois mois à compter de la notification aux arbitres. Cependant, la cour a justifié la non-application de l'article 308 du Code de procédure civile, dans sa version antérieure, en retenant que bien que les appelantes aient confirmé que la clause compromissoire figurait dans des contrats datés de l'époque où l'ancienne loi sur l'arbitrage était en vigueur, la sentence arbitrale avait été rendue le 20 novembre 2017, sous l'empire de la loi nouvelle, et que par conséquent, les dispositions de cette dernière étaient celles applicables en ce qui concerne le recours contre ses actes, conformément à l'article 2 de la loi n° 08-05 et en vertu du principe de l'application immédiate des règles de procédure. Or, il est constant que la convention d'arbitrage a été conclue à une époque où l'article 308 du Code de procédure civile, avant sa modification, était en vigueur. En appliquant rétroactivement l'article 320-20 de la loi n° 08-05, la cour a violé l'article 6 de la Constitution, ce qui justifie la cassation de sa décision.

Mais attendu que, s'il est vrai que l'article 308 du Code de procédure civile, avant sa modification par la loi n° 08-05, disposait que « l'acte d'arbitrage doit, sous peine de nullité, désigner l'objet du litige et le nom des arbitres, et fixer le délai dans lequel le ou les arbitres doivent rendre leur sentence arbitrale ; et que si l'acte ne fixait pas de délai, la mission des arbitres prenait fin trois mois après la date de la notification de leur désignation », il est cependant constant, au vu des faits du dossier tels que soumis aux juges du fond, que les arbitres ont entamé la mission qui leur était confiée le 6 avril 2017 et que les demanderesses ont poursuivi la procédure d'arbitrage devant le tribunal arbitral, malgré l'écoulement du délai de trois mois à compter de cette date, et ce, sans se prévaloir de l'expiration de la mission des arbitres après l'épuisement de ce délai. Cette attitude a conduit le tribunal arbitral à poursuivre l'accomplissement de sa mission, conformément aux dispositions de l'article 313 du Code de procédure civile, et à la clore par le prononcé d'une sentence arbitrale le 20 octobre 2017. Il s'en déduit que les demanderesses ont acquiescé à ce que la sentence soit rendue après l'expiration du délai de trois mois prévu à l'article 308 précité, et ce jusqu'à ce que le litige soit tranché. Ce motif, tiré des faits du dossier et fondé sur les textes de loi, se substitue au motif critiqué et par lequel l'arrêt se trouve légalement justifié. Le moyen n'est donc pas fondé.

## **Par ces motifs**

La Cour de cassation rejette le pourvoi et condamne les demanderesses aux dépens.